

24 mars

Babel ou l'altérité

A l'instar de la tour de Babel qui est un mythe construit ... la diversité des peuples entraîne la multiplicité des langues.

Ce Printemps des Poètes, qui s'active pleinement du 7 au 29 mars à Vence, nous a fait vivre la « Babel Heureuse du sud » passage Cahours. le 21 mars jour du vrai printemps, un peu frisquet mais chaud et convivial par la présence d'une nombreuse assemblée venue entendre et échanger autour des lectures de poèmes « du sud ». Les langues se différencient selon leur musicalité et leur rythme, les poèmes dit en leur langue originale et traduits pour les auditeurs, nous ont illustrés le caractère de ce qui est autre et sa reconnaissance dans sa différence culturelle.

La notion de « sud » s'est révélée très élastique quant à la géographie académique ! nous sommes passés des lectures en français, en italien, en castillan, en catalan, en suédois, en arabe, et même en japonais, là c'est un sud très très oriental ! et aussi du niçois ! ...

Yves Hughes, Marie Jo Freixe, Daniel Schmitt, Marie Agnès Courouble, Takato Susuki, Jocelyne Cotonnec, Abdessatar Jmel, tour à tour, nous ont donné à entendre : Giono, Pavese, Hernandez, Biga, Camus, Abou el Kacem Chebbi poète Tunisien, les haïkus de huit maîtres Japonais du 17e à nos jours, les plus petits poèmes du monde, mais un univers dans l'art du partage ! ...

Cette « Babel heureuse » s'est prolongée autour d'un buffet diversifié : thé à la menthe et sushi, pizza et confiserie tunisienne ... Cette rencontre va engendrer d'autres invitations, condition de l'altérité.

N'oubliez pas l'invitation du dimanche 29 mars à 15h à la salle des Meules, là ce sera la poésie et la musique d'Amérique du sud, avec le conservatoire de Vence et Théo Saavedra, allez les stakanovistes du Printemps des Poètes, cela dure jusqu'à la fin du mois !

« L'ouverture à l'autre que l'autre, celui qui m'est radicalement différent, comme voie qui mène au TOUT autre ». Emmanuel Lévinas (Altérité et transcendance – Fata Morgana-)

Joy